

11部欧洲漫画将陆续在国内出版

欧风起月末,漫迷意如何

本报记者 程丽仙

意大利漫画家塞吉奥·托比,法国漫画家艾玛纽埃尔·勒巴热、墨必斯、罗曼·宇构,以及擅长欧式漫画的中国漫画家张晓雨、吕波……一批欧洲风格的漫画从8月底开始登陆国内漫画市场。8月26日,艾玛纽埃尔·勒巴热的《革命之路》和张晓雨的《云中兰若》完成印刷,并以“先行者”之姿亮相8月28日举行的第20届北京国际图书博览会,9月将正式上市。

在两书之后,还有10部欧洲漫画以及张晓雨的另一部漫画作品陆续推出,堪称“欧风起月末”。其实,对大部分国内漫迷而言,欧洲漫画仍是稍显“小众”的漫画品种,它们如何走进国内漫画市场?“漫迷意如何”?

从“三联”开始

《革命之路》曾获得法国索列斯维尔漫画节最佳图画奖、尚贝利漫画节最佳图画册金奖、舍维尔尼最佳历史连环画头奖等奖项;张晓雨从2008年起已有《海市蜃楼》、《神圣的梦》等6部作品陆续在欧洲出版,《云中兰若》中文版也将由法国蚊子(Mosquito)出版社在今年10月推出。

谈起两本书的出版之路时,作为版权引进方的北京天视全景文化传播有限责任公司总经理王宁,还记得和三联时空国际文化传播(北京)有限公司副总经理张志军初次谈到欧洲漫画的情景,后者一句“那咱们做吧”拉开了双方合作的序幕。王宁是国内有名的漫画经纪人,已向国外“出口”了100多部中国漫画,如今正着手“进口”。

“我想利用9年来在欧美地区打下的基础,尽可能多地引进一些适合中国国情的欧美漫画,希望国内创作者能从中找到更多的学习机会,爱好者从中看到未来的希望。”王宁对记者说,“首批欧

漫作品由三联出版社旗下的三联绘本馆负责,“三联”是国内众人皆知的出版品牌,与他们合作是我们的荣幸。”

而对三联而言,此次合作也有着不一般的意义。《革命之路》“出版人的话”中称该书“开启了三联书店‘欧洲经典漫画大师’系列”,并表示“计划在近两年内引进一系列欧洲漫画大师的作品”。三联绘本馆资深编辑、《革命之路》责编刘杨对记者说,“这是独立于三联绘本馆主流书系的一个新产品,是绘本馆对于今后出版方向的一次更新,也符合绘本馆对于‘大图书’概念的设定和规划,这个理念在出版界还算比较新。毕竟,国内很少有出版社引进如此纯正的欧洲漫画。”

据了解,已列入三联出版计划的作品还有艾玛纽埃尔·勒巴热的另两部作品《切尔诺贝利之花》和《无恶之地》——前者是一部反映前苏联切尔诺贝利核电站核泄露事故后当地居民生活的游记类漫画,后者则以日记形式体现,两书将在今年10月中下旬推出;被誉为“世界级漫画大师”的法国漫画家墨必斯的3部经典作品《Arzach》、《The Airtight Garage》和《L'Incal》则在今年底或明年初推出。此外,同步推出的还有张晓雨的两部作品《小丑》与《飞》。

一个长期的出版计划

不过,与三联的合作只是王宁引进欧洲漫画出版计划中的一部分。据介绍,上海人民出版社将在9月下旬推出法国漫画家罗曼·宇构创作的反映二战时期空战题材漫画《银翼夜枭》和去年辞世的意大利漫画大师塞吉奥·托比的一位无足轻重的神》、《天夜谭之莎拉娜德》;10月,长江文艺出版社将推出旅瑞典的中国漫画家吕波的《1937淞沪之战》,上海

人民美术出版社推出张晓雨与法国出版社合作创作的作品《十字军》;10月之后,则是由中国美术出版社连环画出版社推出的塞吉奥·托比的《克鲁尔》和《爱尔兰皇室警卫团》以及贵州人民出版社推出的张晓雨的《面人麻生》——该书中文版已于2012年11月在法国出版。

在这些欧漫“重磅炸弹”中,原计划“打头炮”的是塞吉奥·托比。早在2012年4月,天视全景就与出版了塞吉奥·托比所有作品的法国蚊子出版社以及上海人民出版社就在中国出版托比的《一位无足轻重的神》和《一千零一夜》达成了合作,何以“先发后至”?

“审批环节十分漫长,等了一年才得到批复可以出版。”王宁告诉记者,在塞吉奥·托比全部的37部漫画作品中,除了已经不能再出版的两部作品以外,这两部当初就是全球限量出版,还有35部作品。“目前,中国美术出版社连环画出版社已经在制作中的有两部,明年会再出版两部,预计到2015年,可将托比其余的作品出版完毕,这将是一场革命性的出版工程。”

尽管历时不短,但对托比的忠实粉丝来说,苦等也是值得的。身在广州的漫迷“铁皮木头侠”曾于2005年10月在巴黎一个展览上欣赏过托比专题原稿,并目睹了塞吉奥·托比现场签绘,他在为没法参加在北京举办的欧漫主题活动而遗憾的同时,还建议王宁引进托比访谈录,“引进大师的漫画作品后,若能加上他的思想精华,当然更完美。就像以前,引进丁丁漫画后也出版了埃尔热的访谈录。”

市场不火但读者存在

引进10多部欧洲漫画的版权,和国内多个出版社合作出版,这不仅是天视

全景和王宁的“首次”,也是国内漫画市场首度刮起欧风。

“国内漫画出版市场做得很蓬勃,但目前国内漫画市场的画风还比较单一。”刘杨认为,“欧漫和日漫在风格和内容设定上有很大不同,欧漫的推出,可以丰富国内漫画品种,让读者有更多选择,通过推出适合年龄层更高的读者看的优秀作品,能让漫画走出青少年,摆脱既定的偶像色彩,获得更大的生命力。”

的确,与日漫的“欣欣向荣”相比,欧漫在国内市场可谓沉浮多年,不成规模。对此现象,王宁认为原因有3点:一是风格问题,相对简单、夸张的日漫不论从绘画模仿的角度还是职业创作的角度,都比复杂写实风格的欧洲漫画更易于把握,而且大眼睛的美少女、美少年漫画在造型上也更贴近亚洲人的审美;二是分级制度,欧洲漫画根据市场分级,虽然有不少适合青少年的作品,但绝大多数是给不同年龄段、不同层次的读者,题材广泛且意义深刻,这需要有一定的分级制度,而国内普遍存在的“漫画就是给青少年看的”的思想在某种程度上就已经给这类欧漫贴上了“少儿不宜”的标签;三是读者培养,漫画读者群因上述原因而渐渐缩小,缺少了读者的培养,欧漫市场自然也在萎缩。

但这个市场一直存在,比如百度的“欧美漫画吧”虽然只有4000多名会员,却有5.5万多条讨论帖。“市场无论多大,哪怕只是一点点的空间,都有它存在的道理和意义。”王宁告诉记者,“我们在坚持版权出口的同时又增加了版权引进,也是为了满足一部分国内读者和漫画作者的需求。我希望尽可能降低出版社的成本和压力,尽可能提升出版社的利润空间,让他们对中国漫画市场抱有信心。”

《怪兽大学》首周末票房近8000万元

本报讯 自8月23日在国内上映后,美国3D动画电影《怪兽大学》首周末3天收获近8000万元票房,表现可圈可点,创下皮克斯作品近年在国内的最高票房纪录。

该片为皮克斯首部前传动画电影,是2001年拿下5.62亿美元全球票房的经典作品《怪兽电力公司》的前传,情节设定在上部片的10年前,回溯到毛怪与大眼仔的大学校园生活,讲述了他们从死对头变成至友的冒险经历,既爆笑又感人。片中两位主角的造型都配合故事发生的时间做出了微调,力图让他们看起来更加年轻、更加学生化。同时,影片的背景怪兽大学是动画师参考全球数所知名学府设计图制作而成。(漫闻)



首届中国动漫品牌峰会将办

本报讯 (记者程丽仙)为响应《“十二五”时期国家动漫产业发展规划》中关于动漫品牌建设的号召,加快中国动漫产业发展节奏,8月29日,首届中国动漫品牌峰会将在天津滨海新区国际会议中心举行。

本次峰会由文化产业园区协会、中国文化产业示范基地园区协会、天津市文化广播影视局、天津市滨海新区人民政府联合主办,天

津市滨海新区委员会宣传部、天津市滨海新区文化广播电视局承办,天津神界漫画有限公司执行,内容包括嘉宾演讲及高峰论坛两大环节,主题涉及中国动漫品牌塑造运营管理及产业模式,从产业的创新发展到多元市场的建立,推动品牌意识和版权保护,拓宽行业间的横向交流与合作,推进产业结构的调整与升级等。

朱德庸漫画《涩女郎》搬上银幕

据新华社消息 (记者白瀛)2003年,根据台湾漫画家朱德庸长篇漫画《涩女郎》改编的电视剧《粉红女郎》在大陆地区播出,“结婚狂”“男人婆”“天真妹”“万人迷”4个各具特色的“剩女”给观众留下深刻印象。10年后,由阿雅、张馨予、黄一琳、刘凡菲演绎的电影版《粉红女郎》于8月23日上映,这也是朱德庸作品首度搬上大银幕。

该剧导演伍宗德曾拍摄《家有仙妻》、《粉红女郎》、《双响炮》等观众耳熟能详的电视剧。据介绍,电影版《粉红女郎》并不是电视剧版的简单升级,因为经过了近10年的变迁,许多事物发生了变化,电影《粉红女郎》也紧跟时代脚步,加入了不少新元素,比如歌舞、魔术、发型服装、家居生活等。“这部喜剧很清新,并不是一个无厘头的喜剧。除了欢乐之外,还会给大家带来心灵上的感受和感动。”伍宗德说。

微动漫

原创动画要有一定的“玩具特色”

@BooksellerAtom

目前,有一部分国产电视动画出现了考虑玩具制造的倾向,在“喜羊羊”中也出现了大量的交通工具。除去原来就有的玩具动画片,这类增加自己动画中玩具性的举动可以理解,但更值得关注的是,这给玩具厂商带来了更大的选择性,竞争没有被缓解,反而更激烈。

我认为,原创动画无论如何都要保证一定的玩具特色,为什么?因为受制于投资回报,这也是连《魔动王》这种魔幻风格的动画也一定要出现机甲的原因。较之于毛绒玩具,男性化的模玩有着更好的市场回报。而如何设计出一整套玩具并且还要用一个没有破绽的故事去组合起来,那就是商业动画的基准。

市场经济下,买单者的意见才有意义

@大鱼说漫画

一提到国产漫画、动画,总有人跳出来说“无聊肤浅、毒害青少年、看人家日本美国……”之类的话,却不看到近10年间,在不依靠任何行政摊派、完全凭自身努力、完全靠消费者主动买单的情况下,已有很多动画企业盈利,已有不少漫画家成为百万甚至千万富翁。看看销量就知道:《阿衰online》、《偷星九月天》单行本都能达到100万册,数据说明一切。如果你不是它们的用户群,你的意见对它们来说没有价值,只有买单者的意见才有意义,这就是市场经济。

不要以为“柯南”和“喜羊羊”是你死我活的关系,国产动画的发展不是得益于限播令,片子与片子之间固然有竞争,但绝不是你死我活的竞争。现在市场还远未饱和,其实,如果“开禁”,带来的结果并不是国外的击垮国内的,反而会发展,因为整个市场的“盘子”会加大很多,大家会更加欣欣向荣。

国产动画被市场与观众的成长“惊呆了”?

@壁小花小姐

中国观众的视觉消费宽度和欣赏高度越来越大,但国产动画的进步速度并不够,这造成了国产动画在与观众尚未相熟的第一眼就被“打入谷底”的命运。许多人呼吁多给国产动画一些空间和耐心,也渴望大众媒体能给国产动画多一些正面的鼓励,这些都折射出国产动画目前正处在外界不看好、内部空间狭小的局面。

市场的直观理性和观众的审美标准不断提升是不可回避的现实,中国原创动画在创作和营销的专业性上需要更新换代、加快速度、更新“筹码”,这或许是当前国产动画最需要做的事。

当低幼成为国产动画观众趋势

@冯飞雪-在路上

动画限播令推出7年以来,虽然培养了一批国产动画小观众,但是大量的原来在电视上看动画的人流失了。为何效果不够理想?因为限播令只能调节电视节目的数量,但不能调节观众的需求。播放进口动画的时候观众喜欢看,不代表时段留给国产动画,观众还喜欢看。当国产动画播放时间被硬性增加后,观众对动画的需求反而萎缩了。

同时,整个动画观众群体向低幼(小学一、二年级及以下为主)方向转化,如今提及“国产动画”,想到的就是一些给小孩拍的片子,大人在场无非是陪在边上玩手机和睡觉。低幼动画的另一个问题是暴力,试想一下,你到亲戚家做客,他家的“熊孩子”一见面就对你说“臭狗熊,去死吧”,甚至拿着刀等危险物(好在家里没有电锯)追打你,还自以为是在和你闹着玩,你是什么感受?这种对暴力的明示以及内容简单没营养等问题,导致了家长限制孩子观看,低幼群体观众也面临进一步萎缩的风险。

在低幼趋势下,尽管国产动画的观众有暂时性增加,但国产动画观众的整体年龄不会随着这些小观众的成长而提高,当他们长大后接触到更丰富多样的娱乐内容之后,很容易放弃动画。更甚者,在当前打打杀杀的动画主流下,还没等到小观众长大自己决定不看动画,小时候就被具有遥控器控制权的家家长禁止观看了。

(舒弥整理自新浪微博)



将在今年底推出的法国漫画家墨必斯的《L'Incal》。

法国漫画家墨必斯的《Arzach》将在今年底或明年初推出。

将在今年10月下旬出版的法国漫画家艾玛纽埃尔·勒巴热的《无恶之地》。

去年辞世的意大利漫画大师塞吉奥·托比的作品《克鲁尔》预计今年10月上市。

国产动画《熊出没》因不文明语言和暴力情节遭投诉

君看两只“熊”,出没风波里

宋磊

近日,热播国产电视动画《熊出没》因10多分钟内出现20多次不文明语言而遭家长投诉,进而引起社会关注与讨论。《熊出没》到底有多火?是靠什么火起来的?如果有分级,《熊出没》属于哪个级?在模仿“喜羊羊”导致烧伤事件之后,让小观众“粗口成章”的《熊出没》该如何面对未来?

到底有多火?靠什么火起来?

由深圳华强数字动漫有限公司出品的104集动画片《熊出没》,自2012年1月起在央视少儿频道开播,当时正值《喜羊羊与灰太狼》第4个剧场版创造了1.6亿元票房纪录。然而,谁都没有料到,当年7月百度搜索指数就显示出,《熊出没》的关注度迅速上升,继而取代了“喜羊羊”连续多年在百度搜索指数上排名国产动画第一的位置。

2012年底,中国动画学会组织了一项针对全国中小学生的调查,调查显示《熊出没》已经成为当时中国少年儿童心目中仅次于《喜羊羊与灰太狼》的动画品牌,熊大、熊二多次出现在孩子们“最喜欢的卡通形象”中。

于是,就像当初竞相播放“喜羊羊”一样,所有的动画卫视、少儿频道开始播起了《熊出没》。如果把动画播出平台的人都聚到一起,问“没有播过《熊出没》的请举手”,恐怕没有人举手,也没有人愿意举手——因为“有熊”出没,收视率就有了保障。

在熊大、熊二与光头强的故事迅速走红之初,很少有人去研究它为什么能够如此火爆,业内外的反应多数停留在“后喜羊羊”时代一颗国产动画新星冉冉

升起的兴奋上。在整个业界唯收视率是瞻、整个社会拜金主义心态的影响下,大家的目光都紧紧盯着它在短时间内创造的收视奇迹和品牌价值。

其实,恐怕连导演都没有料到这个片子能有这么火,因为他当初不过是把自己生活中和同事之间的一些整人趣事融进了片子,觉得这样拍有趣而已。可是,这些互相对骂、算计、伤害和互设陷阱的整人元素,却成了片子吸引儿童受众的最主要原因。

当我们还来不及思考这些整人元素可能产生的社会危害时,《熊出没》就已经一夜成名了,对它内容的质疑被淹没在对其成功的褒赞之声中。

如果有分级,《熊出没》属于哪个级?

如果按照美国对电视节目的分级制,《熊出没》因为存在大量污言秽语和暴力情节(如炸弹、电锯、打头等),应该被设置为TV14级,即不适合14岁以下儿童观看。这也是为什么我们很多类似的动画片很难出口海外的原因。

也许有人会质疑,《猫和老鼠》也充满了对抗,也传播“整人文化”,为什么就被定位为TV-Y级,适合所有儿童观看呢?《猫和老鼠》和《熊出没》有两个最大的区别:第一,前者在主人公层面上没有人类,而后者是动物与人直接发生冲突。儿童在观看《猫和老鼠》时不会像观看《熊出没》那样,很容易地把自己投射到光头强或者他的对立面上去,因此,《猫和老鼠》对小朋友行为的影响就没有《熊出没》大。第二,《猫和老鼠》是默片,没有对白,而《熊出没》则是靠对话推动

剧情,台词中充满了语言暴力。

即便是这样,但因为《猫和老鼠》中有大量身体扭曲、变形的幻想元素的存在,在美国也多是家长引导孩子观看。而在中国,因为缺乏分级,一部不适合14岁以下人群观看的片子却被当成孩子们娱乐餐桌上的主菜和大菜。

当相关部门政策还停留在“不鼓励用外国人名字”这些细枝末节的时候,我们不禁要问:究竟什么才是应该审查的东西?主人公说一句脏话,做一个肢体暴力动作,应该比一百个外国人名对小朋友的影响还要深吧。

如何“还真实的现实给儿童”?

在有关《熊出没》事件的争论中,有一种观点值得注意:“我们不可能让18岁以前的孩子都看《天线宝宝》,而一过18岁就让他们面临‘大屠杀’一样的社会。”言外之意,是说《熊出没》这样的片子能让儿童提前感受残酷的世界,未尝不是一件好事。

这种观点并非谬论。在国外,有一类儿童文学的创作者就崇尚“还真实的现实给儿童”。去年去世的美国著名童书作家莫里斯·桑达克的代表作《野兽国》中的野兽形象曾被质疑为“太凶恶”,对此,桑达克的解释是——“的确,我们希望保护我们的孩子,不让他们有任何痛苦的经历,不让他们接触那些超过他们感情理解能力的、带来紧张感和和早熟的东西。这显然是正确的,可还有一件我们经常遗忘的事,就是我们的孩子往往从很小的时候起就有过害怕、焦虑以及被破坏的感受,他们正不停地学习

用最好的方式来处理这些挫折。通过幻想故事,孩子们可以得到更好的宣泄,因为在那里他们能够完全驯服野兽。”

所以,“还真实的现实给儿童”的前提应该是,动画生产者的创作不能仅仅停留在描写充满争端、恐怖和残酷的现实上,还要鼓励并帮助小观众寻找合适的方式去应对这种现实。但无论怎么看,《熊出没》所“提倡”的整人方式,并不在这种“合适”的范畴之内。

《熊出没》应怎样面对未来

最近,实名认证为深圳华强数字动漫有限公司总经理的新浪ID“光头强”在微博中称:“这些天弄明白一个道理,做个动画片角色真心不容易,被人喜爱永远上不了头条,只有被人批评,俺们才能上头条!”

如果《熊出没》内容遭到质疑一事只是让片方明白了“上头条”的道理,那我们很难想象它将如何面对未来?好在“光头强”还说了,“我们一直真诚接受批评并认真尽全力改善。”

客观地说,这次对《熊出没》内容负面社会效应的讨论,绝不是为了把《熊出没》一棒子打死,也不是要把一个辛苦建立起来的国产动画品牌毁掉。只是,既然明知“做动画角色真心不容易”,为什么在策划阶段不把社会效益充分地考虑进去呢?一个承载着企业甚至行业期待的动画作品,首先要具备社会责任感。

据了解,《熊出没》将在2014年寒假推出首部大电影,届时,熊大、熊二会和光头强联合起来对抗新的敌人,希望借助人物关系重组的机会,《熊出没》能以一种新的绿色健康的姿态面向未来。